



**PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE  
DU CONSEIL MUNICIPAL DE LA VILLE DE BAIE-  
D'URFÉ, TENUE À L'HÔTEL DE VILLE, SITUÉ AU  
20 410, CHEMIN LAKESHORE, LE MARDI 11  
FÉVRIER 2025 À 19 H 30, SONT PRÉSENTS:**

**MINUTES OF THE REGULAR MEETING OF THE  
MUNICIPAL COUNCIL OF THE TOWN OF BAIE-  
D'URFÉ HELD AT THE TOWN HALL, LOCATED  
AT 20 410 LAKESHORE ROAD, ON TUESDAY,  
FEBRUARY 11, 2025, AT 7:30 P.M., ARE  
PRESENT:**

La mairesse / The Mayor: Heidi Ektvedt, présidente

Les conseillers / Councillors: Tony Brown  
Wanda Lowensteyn  
Tom Thompson  
Nadia Bissada  
Brigitte Chartrand  
Stephen Gruber

Formant le conseil municipal / Forming the Municipal Council.

Également présents / Also in attendance: Nicolas Bouchard, directeur général / Director General  
Marie-Hélène Brunet, Greffière / Town Clerk

À moins d'indication à l'effet contraire dans le présent procès-verbal, la mairesse se prévaut toujours de son privilège prévu à l'article 328 de la *Loi sur les cités et villes*, RLRQ, c. C-19, en s'abstenant de voter. / Unless otherwise indicated in these minutes, the Mayor always avails herself of her privilege provided for in section 328 of the *Cities and Towns Act*, CQLR, c. C – 19, by abstaining from voting.

**A. OUVERTURE DE LA SÉANCE**

1. Ouverture de la séance

La mairesse déclare la séance ouverte à 19 h 30 et souhaite la bienvenue aux membres du public présents.

**B. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

1. Adoption de l'ordre du jour

**2025-02-12**

**Il est proposé par le conseiller Brown,  
appuyé par le conseiller Gruber**

D'ADOPTER l'ordre du jour de la réunion ordinaire du conseil du mardi 11 février 2025 avec l'ajout du point G.7.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**C. PREMIÈRE PÉRIODE DE QUESTIONS DU PUBLIC**

1. Première période de questions

La mairesse annonce le début de la première période de questions à 19h31.

Les personnes présentes sont invitées à poser leurs questions aux membres du conseil.

**A. OPENING OF THE MEETING**

1. Opening of the meeting

The mayor called the meeting to order at 7:30 p.m. and welcomes the public in attendance.

**B. ADOPTION OF THE AGENDA**

1. Adoption of the agenda

**2025-02-12**

**It is moved by Councillor Brown,  
seconded by Councillor Gruber**

TO ADOPT the agenda of the regular council meeting of Tuesday, February 11, 2025 with the addition of item G.7.

**UNANIMOUSLY RESOLVED**

**C. FIRST PUBLIC QUESTION PERIOD**

1. First question period

The mayor announced the beginning of the first question period at 7:31 p.m.

The persons present are invited to submit their questions to the members of the council.



Baie-D'Urfé

PROCÈS-VERBAL DU CONSEIL  
COUNCIL MINUTES



La mairesse répond aux questions du résident M. Bing Wu.

La période de questions se termine à 19h39.

**D. RAPPORTS SUR LES ACTIVITÉS DE LA VILLE**

1. Rapport des activités du poste de quartier 1 du SPVM

Le commandant Goyette est absent.

2. Rapports des conseillers sur les activités de la Ville

Le conseiller Gruber présente le rapport mensuel du VCOPs pour janvier 2025. Les VCOPs ont fourni 145 heures de patrouille bénévole dans les rues de Baie D'Urfé. Sept (7) VCOPs ont assuré la gestion de la circulation lors des feux d'artifice du 1er janvier, et sept (7) VCOPs ont participé à la simulation des mesures d'urgence de la ville le 11 janvier 2025.

La conseillère Bissada rappelle les événements à venir, dont le Rendez-vous des aînés le 13 février, le Lunch and Learn le 19 février, l'assemblée générale de la bibliothèque le 24 février, ainsi qu'une activité organisée pour la Journée de la femme le 9 mars au centre communautaire Fritz.

La conseillère Lowensteyn informe les citoyens que le conseil junior tiendra une activité d'art à la grange rouge lors du Winterfest et que la soirée de jeux pour les jeunes sera tenue le 28 février 2025. Un rappel est également fait pour les activités prévues au calendrier des événements du comité sur l'environnement.

Le conseiller Brown présente le rapport mensuel de Sauvetage Baie-D'Urfé pour le mois de janvier 2025. Pour le mois de janvier 2025, l'escouade a fourni 455 heures de bénévolat. Le texte du rapport est joint en annexe.

3. Rapport de la mairesse sur les activités de la Ville

La mairesse fait son rapport mensuel comme suit :

La mairesse annonce avec enthousiasme l'encan en ligne organisé par la Résidence de soins palliatifs Teresa-Dellar, visant à soutenir l'organisme par une mobilisation généreuse. Par ailleurs, un rappel de la tenue des Café d'Urfé chaque mercredi au Curling Club. La mairesse tient à remercier Wana, bénévole à la bibliothèque, pour l'organisation de l'activité de Saint-Valentin destinée aux enfants de la communauté. Pour ne rien manquer, les dates des assemblées générales des organismes sont inscrites dans l'Entre-Nous.

The mayor answered questions from the resident Mr. Bing Wu.

The question period is declared closed at 7:39 p.m.

**D. REPORTS ON TOWN ACTIVITIES**

1. Report on the activities of the SPVM Station 1

The commandant Goyette is absent.

2. Councillors' reports on Town activities

Councillor Gruber presents the VCOPs' monthly report for January 2025. The VCOPs provided 145 hours of volunteer patrol in the streets of Baie-D'Urfé. Seven (7) VCOPs managed traffic during the New Year's fireworks on January 1st, and seven (7) VCOPs participated in the city's emergency measures simulation on January 11, 2025.

Councillor Bissada reminds residents of the upcoming events, including the Seniors' Rendez-vous on February 13, the Lunch and Learn on February 19, the library's annual general meeting, and a Women's Day event on March 9 at the Fritz Community Centre.

Councillor Lowensteyn informs citizens that the Junior Council will be holding an art activity at the Red Barn during Winterfest, and that Youth Game Night will be held on February 28, 2025. A reminder is also given of the activities on the Environment Committee's calendar of events.

Councillor Brown presents the monthly report for Baie-D'Urfé Rescue for January 2025. In January 2025, the squad contributed 455 volunteer hours. The full report is attached as an annex.

3. Mayor's report on Town activities

The mayor makes her monthly report as follows:

The mayor announces with enthusiasm the online auction organized by the Teresa-Dellar Palliative Care Residence, aimed at supporting the organization through generous mobilization. Additionally, here's a reminder that Café d'Urfé takes place every Wednesday at the Curling Club. The mayor wishes to thank Wana, a volunteer at the library, for organizing the Saint Valentine's activity intended for the community's children. To ensure nothing is missed, the dates of the AGM are listed in the News & Views.



4. Rapport du directeur général sur les activités de la Ville

Le directeur général ne présente aucun compte-rendu.

**E. PROCÈS-VERBAUX**

1. Approbation d'un procès-verbal

**2025-02-13**

**Il est proposé par le conseiller Brown, appuyé par le conseiller Gruber**

D'APPROUVER le procès-verbal de la séance ordinaire du conseil municipal tenue le 14 janvier 2025.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

2. Dépôt de procès-verbaux de correction

Des corrections ont été apportées aux résolutions numéros 2024-09-151 et 2024-07-119 par la greffière, dans le cadre de l'article 92.1 de la *Loi sur les cités et villes*, RLRQ c. C-19. Ainsi, la conseiller Brown dépose les procès-verbaux de correction.

**F. CORRESPONDANCE**

**G. ADMINISTRATION**

1. Nomination des membres du comité de démolition

ATTENDU que le mandat des membres du comité de démolition est d'une année et qu'il est renouvelable conformément à l'article 148.0.3. de la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme*, RLRQ c.a-19.1;

ATTENDU QUE le comité de démolition a été constitué conformément à l'article 8.1 du Règlement de démolition numéro 1060;

ATTENDU QUE le comité est composé de trois (3) membres du conseil nommés pour un mandat d'un (1) an;

ATTENDU que cette résolution sera modifiée, s'il y a lieu, à la suite de l'élection générale du 2 novembre 2025;

**2025-02-14**

**Il est proposé par la conseillère Lowensteyn, appuyé par le conseiller Thompson**

DE RENOUELER le mandat des membres suivants au sein du comité de démolition pour un (1) an, du 14 février 2025 au 14 février 2026:

4. Director General's report on Town activities

The Director General does not provide a report.

**E. MINUTES**

1. Approval of the minutes

**2025-02-13**

**It is moved by Councillor Brown, seconded by Councillor Gruber**

TO APPROVE the minutes of the regular meeting of the Municipal Council held on January 14, 2025.

**UNANIMOUSLY RESOLVED**

2. Tabling of minutes of correction

Corrections have been made to resolutions numbers 2024-09-151 and 2024-07-119, by the Town Clerk, pursuant to section 92.1 of the *Cities and Towns Act*, RLRQ c. C-19. Minutes of the correction are therefore tabled by Councillor Brown.

**F. CORRESPONDENCE**

**G. ADMINISTRATION**

1. Appointment of Demolition Committee members

WHEREAS the term of the Demolition Committee members is for one (1) year and renewable in accordance with section 148.0.3 of the *Act respecting the land use planning and development*, c. a-19.1;

WHEREAS the Demolition Committee was constituted in accordance with Demolition By-law number 1060;

WHEREAS the committee shall be composed of three (3) members of the council appointed for a term of one (1) year;

WHEREAS this resolution will be amended, if necessary, following the general election of November 2, 2025;

**2025-02-14**

**It is moved by Councillor Lowensteyn, seconded by Councillor Thompson**

TO RENEW the mandate of the following members of the Demolition Committee for one (1) year, from February 14, 2025 to February 14, 2026:



Baie-D'Urfé

PROCÈS-VERBAL DU CONSEIL  
COUNCIL MINUTES



- le conseiller Stephen Gruber, à titre de président;
- le conseiller Tom Thompson;
- la conseillère Nadia Bissada;

DE RENOUELER le mandat des membres suivants à titre de membres substitués pour un (1) an, du 14 février 2025 au 14 février 2026:

- la conseillère Wanda Lowensteyn;
- la conseillère Brigitte Chartrand;
- le conseiller Tony Brown.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

2. Nomination des membres du comité consultatif des parcs et des loisirs

ATTENDU QUE selon l'article 70 de la *Loi sur les cités et villes*, RLRQ c. C-19, le conseil peut nommer des commissions, composées d'autant de membres jugés nécessaires;

ATTENDU la résolution numéro 2018-04-94 par laquelle le comité consultatif des parcs et loisirs a été créé;

ATTENDU QUE le mandat de tous les membres arrive à échéance le 13 février 2025;

ATTENDU l'intérêt des membres à s'impliquer pour un nouveau mandat;

ATTENDU QUE cette résolution sera modifiée, s'il y a lieu, à la suite de l'élection générale du 2 novembre 2025;

**2025-02-15**

**Il est proposé par le conseiller Thompson, appuyé par la conseillère Lowensteyn**

DE RENOUELER le mandat de la conseillère Nadia Bissada à titre de présidente.

DE RENOUELER le mandat de la conseillère Brigitte Chartrand.

DE RENOUELER le mandat des membres citoyens Brendan Buckley, Giusseppina Caruso et Borianna Christov.

Ces mandats sont renouvelés pour un (1) ans, du 14 février 2025 au 14 février 2026.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

- Councillor Stephen Gruber, as Chair;
- Councillor Tom Thompson;
- Councillor Nadia Bissada;

TO RENEW the mandate of the following members as substitute members for one (1) year, from February 14, 2025 to February 14, 2026:

- Councillor Wanda Lowensteyn;
- Councillor Brigitte Chartrand;
- Councillor Tony Brown.

**UNANIMOUSLY RESOLVED**

2. Appointment of Parks and recreation advisory committee members

WHEREAS according to Section 70 of the *Cities and Towns Act*, RLRQ c. C-19, Council may appoint committees, composed of as many members considered necessary;

WHEREAS resolution number 2018-04-94 by which the Parks and Recreation Advisory Committee was created;

WHEREAS the terms of all members expire on February 13, 2025;

WHEREAS this resolution will be amended, if necessary, following the general election of November 2, 2025;

WHEREAS it is the interest of the members to participate in a new mandate;

**2025-02-15**

**It is moved by Councillor Thompson, seconded by Councillor Lowensteyn**

TO RENEW the mandate of Councillor Nadia Bissada as chair.

TO RENEW the mandate of Councillor Brigitte Chartrand.

TO RENEW the mandate of citizen members Brendan Buckley, Giusseppina Caruso and Borianna Christov.

These mandates are renewed for one (1) year, from February 14, 2025 to February 14, 2026.

**UNANIMOUSLY RESOLVED**



3. Nomination des membres du comité consultatif de l'environnement

ATTENDU QUE selon l'article 70 de la *Loi sur les cités et villes*, RLRQ c. C-19, le conseil peut nommer des commissions, composées d'autant de membres jugés nécessaires;

ATTENDU la résolution numéro 2022-04-67 par laquelle le comité consultatif de l'environnement a été créé;

ATTENDU QUE le mandat de tous les membres arrive à échéance le 13 février 2025;

ATTENDU l'intérêt des membres à s'impliquer pour un nouveau mandat;

ATTENDU QUE cette résolution sera modifiée, s'il y a lieu, à la suite de l'élection générale du 2 novembre 2025;

**2025-02-16**

**Il est proposé par la conseillère Chartrand, appuyé par le conseiller Gruber**

DE RENOUVELER le mandat de la mairesse Heidi Ektvedt et de la conseillère Wanda Lowensteyn, à titre de co-présidentes.

DE RENOUVELER le mandat du conseiller Tony Brown.

DE RENOUVELER le mandat des membres citoyens Karin Gebert, Richard Gregson, Susan Hawker et Philippe Paulmier.

Ces mandats sont renouvelés pour un (1) ans, du 14 février 2025 au 14 février 2026.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

4. Octroi contrat gré à gré - Fourniture de services pour le support aux communications

ATTENDU QUE la Ville estime nécessaire de maintenir le bon fonctionnement de ses services de communication;

ATTENDU l'offre de service de support aux communications reçue de l'agence Caza en date du 20 janvier 2025 pour un montant de 46 047,49 \$, taxes incluses;

ATTENDU QUE les règles prévues aux articles 573 et suivants de la *Loi sur les cités et villes*, RLRQ c. C-19, et le règlement de gestion contractuelle numéro 1068 autorisent la conclusion du contrat de gré à gré;

**2025-02-17**

3. Appointment of Environment Advisory Committee members

WHEREAS according to Section 70 of the *Cities and Towns Act*, RLRQ c. C-19, Council may appoint committees, composed of as many members considered necessary;

WHEREAS resolution number 2022-04-67 by which the Environment Advisory Committee was created;

WHEREAS the mandate of all members expires on February 13, 2025;

WHEREAS it is the interest of the members to participate in a new mandate;

WHEREAS this resolution will be amended, if necessary, following the general election of November 2, 2025;

**2025-02-16**

**It is moved by Councillor Chartrand, seconded by Councillor Gruber**

TO RENEW the mandate of Mayor Heidi Ektvedt and Councillor Wanda Lowensteyn as co-chairs.

TO RENEW the mandate of Councillor Tony Brown.

TO RENEW the mandate of citizen members Karin Gebert, Richard Gregson, Susan Hawker and Philippe Paulmier.

These mandates are renewed for one (1) year, from February 14, 2025 to February 14, 2026.

**UNANIMOUSLY RESOLVED**

4. Awarding of contract by mutual agreement - Supply of services for Communications Support

WHEREAS the Town deems it necessary to ensure the proper functioning of its communication services;

WHEREAS the Town has received the communication support service offer from Agence Caza dated January 20, 2025, for an amount of \$46,047.49, taxes included;

WHEREAS the rules set out in articles 573 and following of the *Cities and Towns Act*, RLRQ c. C-19, and contract management by-law number 1068 authorize the conclusion of this contract by mutual agreement;

**2025-02-17**



**Il est proposé par la conseillère Bissada,  
appuyé par la conseillère Chartrand**

DE CONCLURE un contrat avec l'Agence Caza aux fins ci-dessus mentionnées.

D'IMPUTER comme suit la dépense maximale au montant de 46 047,49 \$, taxes incluses, à même le poste budgétaire numéro 02-130-30-490 du fonds général, conformément au certificat de disponibilité des fonds numéro 250209 délivré par la trésorière.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

5. Dépôt du rapport concernant l'application du Règlement numéro 1068 sur la gestion contractuelle pour l'année 2024

Le rapport annuel quant à l'application du règlement numéro 1068 sur la gestion contractuelle pour l'année 2024 est déposé par la conseillère Chartrand, conformément l'article 573.3.1.2 de la *Loi sur les cités et villes*, RLRQ, chapitre C-19.

6. Fin d'emploi - employé numéro 192

ATTENDU QUE l'employé numéro 192 était en période d'essai;

ATTENDU QUE l'employé numéro 192 n'a pas réussi à démontrer l'ensemble des aptitudes clés attendues pour son poste;

**2025-02-18**

**Il est proposé par la conseillère Bissada,  
appuyé par la conseillère Chartrand**

D'APPROUVER la fin d'emploi de l'employé numéro 192 en date du 13 janvier 2025 en raison de la non réussite de sa période de probation.

D'AUTORISER la coordonnatrice des ressources humaines à donner plein effet à la présente résolution.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

7. Fin d'emploi - employé numéro 172

ATTENDU QUE des raisons pertinentes et bien documentées par le Service des ressources humaines justifient la fin d'emploi de l'employé 172, notamment un rendement insuffisant pour permettre à la Ville de bien effectuer ses responsabilités;

ATTENDU QUE la Ville a respecté les dispositions pertinentes de la convention collective en vigueur et les lois applicables, notamment en ce qui concerne les mesures disciplinaires préalables et les droits de l'employé;

**It is moved by Councillor Bissada,  
seconded by Councillor Chartrand**

TO CONCLUDE a contract with Agence Caza for the above-mentioned purposes.

TO CHARGE the maximum expense in the amount of \$46,047.49, including taxes, from budgetary item 02-130-30-490 of the general fund, in accordance with the certificate of availability of funds number 250209 issued by the Treasurer.

**UNANIMOUSLY RESOLVED**

5. Tabling of the report on the application of the By-law number 1068 on contract management for the year 2024

The annual report on the application of by-law number 1068 on contract management for the year 2024 is tabled by Councillor Chartrand, in accordance with section 573.3.1.2 of the Cities and Towns Act, RLRQ, chapter C-19.

6. End of employment - employee number 192

WHEREAS employee number 192 was on probation;

WHEREAS employee number 192 failed to demonstrate all the key skills expected for the position;

**2025-02-18**

**It is moved by Councillor Bissada,  
seconded by Councillor Chartrand**

TO APPROVE the end of employment of employee number 192 as of January 13, 2025, due to the unsuccessful completion of the probationary period.

TO AUTHORIZE the Human Resources Coordinator to give full effect to this resolution.

**UNANIMOUSLY RESOLVED**

7. End of employment - employee number 172

WHEREAS pertinent reasons well documented by the Human Resources Department justify the end of employment of employee 172, including an insufficient performance to allow the Town to carry out its responsibilities;

WHEREAS the Town has complied with the relevant provisions of the current collective agreement and applicable laws, particularly with regard to prior disciplinary measures and the employee's rights;



ATTENDU QUE le conseil municipal a pris connaissance de la situation et juge qu'il est dans le meilleur intérêt de la Ville de mettre fin à l'emploi de l'employé;

2025-02-19

**Il est proposé par la conseillère Bissada, appuyé par la conseillère Chartrand**

D'AUTORISER la coordonnatrice des ressources humaines, ou en son absence, le directeur général, à diriger la fin d'emploi de l'employé 172, le 12 février 2025.

D'AUTORISER le paiement, dans les délais requis, de toutes les sommes dues à l'employé, incluant les indemnités de fin d'emploi prévues par la *Loi sur les normes du travail* et dans la convention collective des employés cols blancs, conformément au certificat de disponibilité des fonds numéro 250202 délivré par la trésorière.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**H. FINANCES**

- 1. Approbation de la liste des dépenses pour la période 13 de l'année 2024 et le mois de janvier 2025

2025-02-20

**Il est proposé par la conseillère Chartrand, appuyé par le conseiller Brown**

D'APPROUVER la liste des dépenses pour la période 13 de l'année 2024 et le mois de janvier 2025 au montant de 2 123 644,32 \$ avec les détails suivants :

Chèques / Cheques:	2 587 238,51 \$
Chèques annulés / Cancelled cheques:	- 1 134 079,01 \$
Acceo dépôts / Acceo Deposits:	400 141,17 \$
Débit direct / Direct Deposits:	272 473,59 \$
Débit direct annulé / Cancelled direct deposits:	- 2 129,94 \$
TOTAL:	2 123 644,32 \$

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

- 2. Transfert de fonds - Règlement no 1079 (travaux de réfection des rues Lakeview et Sunny Acres)

ATTENDU QUE le conseil a adopté par résolution 2023-12-474 le transfert de six mois d'intérêts pour le règlement 1079 au surplus affecté au montant de 52 950 \$ puisque le projet a été retardé;

WHEREAS the Council has taken knowledge of the situation and deems that it is in the best interest of the Town to terminate the employee's employment;

2025-02-19

**It is moved by Councillor Bissada, seconded by Councillor Chartrand**

TO AUTHORIZE the Human Resources Coordinator, or in her absence, the Director General, to conduct the termination of employment of employee 172, on February 12, 2025.

TO AUTHORIZE the payment of all sums due to the employee, including the termination indemnities provided for in the *Act respecting labour standards* and in the collective agreement for white-collar employees, in accordance with the certificate of availability of funds number 250202 issued by the Treasurer.

**UNANIMOUSLY RESOLVED**

**H. FINANCE**

- 1. Approval of the list of expenses for period 13 of 2024 and the month of January 2025

2025-02-20

**It is moved by Councillor Chartrand, seconded by Councillor Brown**

TO APPROVE the list of expenses for period 13 of 2024 and the month of January 2025 in the amount of \$2 123 644.32 with the following details:

**UNANIMOUSLY RESOLVED**

- 2. Transfer of funds - By-law no 1079 (the repair of Lakeview and Sunny Acres Streets)

WHEREAS Council adopted by resolution 2023-12-474 to transfer six months of interest for by-law 1079 to the affected surplus in the amount of \$52 950 since the project was delayed;



ATTENDU QUE le financement du règlement 1079 a été adopté lors de la séance ordinaire du conseil du 8 octobre 2024;

ATTENDU QUE le premier remboursement des intérêts est prévu le 21 avril 2025 pour le règlement 1079;

**2025-02-21**

**Il est proposé par la conseillère Chartrand, appuyé par le conseiller Brown**

D'AUTORISER le transfert de fonds à même le surplus affecté au montant de 10 590 \$ pour l'année 2025 qui représente le montant amorti sur cinq ans pour la partie intérêts du règlement 1079 au poste budgétaire 02-921-01-840.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**I. PARCS, LOISIRS ET ENVIRONNEMENT**

1. Entente de participation financière à « Ensemble on verdit » entre GRAME et la Ville de Baie-D'Urfé pour l'année 2025

ATTENDU QUE le changement du programme de don d'arbres par la campagne « Ensemble on verdit » du GRAME a été approuvé dans le cadre du programme triennal des immobilisations (PTI) pour les années 2023-2024-2025 (résolution numéro 2022-12-230);

ATTENDU que le règlement numéro 1068 sur la gestion contractuelle autorise l'octroi d'un contrat de services professionnels de gré à gré pour une dépense supérieure à 25 000 \$, mais inférieure au seuil décrété par le ministre;

ATTENDU l'offre de services professionnels pour l'augmentation de la canopée reçue de GRAME en date du 19 décembre 2024;

**2025-02-22**

**Il est proposé par la conseillère Lowensteyn, appuyé par la conseillère Bissada**

D'OCTROYER le contrat de services professionnels de « Ensemble on verdit » pour l'année 2025 à GRAME pour un montant total de 71 150 \$, taxes incluses;

D'AUTORISER le directeur de travaux publics à signer, pour et au nom de la Ville, tout document relatif à ce projet;

D'IMPUTER la dépense totale susmentionnée et D'AUTORISER le transfert de fonds d'un montant maximal de 71 150 \$ à partir du surplus affecté (55-992-00-000) au poste budgétaire 02-470-01-419, le

WHEREAS the financing for by-law 1079 was adopted at the October 8, 2024 regular council meeting;

WHEREAS the first reimbursement payment of interest is scheduled for April 21, 2025 for by-law 1079;

**2025-02-21**

**It is moved by Councillor Chartrand, seconded by Councillor Brown**

TO AUTHORIZE the transfer of funds from the affected surplus in the amount of \$10 590 for the year 2025 which represents the amortized amount over five years for the interest portion of by-law 1079 to budgetary code 02-921-01-840.

**UNANIMOUSLY RESOLVED**

**I. PARKS, RECREATION AND ENVIRONMENT**

1. Agreement for financial participation in "Ensemble on verdit" between GRAME and the Town of Baie-D'Urfé for the year 2025

WHEREAS the change of the Tree donation Program by GRAME's "Ensemble on verdit" campaign was approved as part of the triennial capital expenditure program (PTI) for the years 2023-2024-2025 (resolution number 2022-12-230);

WHEREAS By-Law number 1068 on contract management authorizes the awarding of a professional services contract by mutual agreement for an expense greater than \$25,000, but less than the threshold decreed by the Minister;

WHEREAS the offer of professional services to increase the canopy received from GRAME on December 19, 2024;

**2025-02-22**

**It is moved by Councillor Lowensteyn, seconded by Councillor Bissada**

TO AWARD the contract of professional services for "Ensemble on verdit" for the year 2025 to GRAME for a total amount of \$71,150, taxes included.

TO AUTHORIZE the Director of Public Works to sign, for and on behalf of the Town, any document related to this project.

TO CHARGE the aforementioned total expense and TO AUTHORIZE the transfer of funds in the maximum amount of \$71,150, from the affected surplus (55-992-00-000) to budgetary item 02-470-01-419, the whole in accordance with the certificate



tout conformément au certificat de disponibilité des fonds numéro 250205 délivré par la trésorière.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

2. Autorisation de dépense supplémentaire - collectes supplémentaires dans le cadre des contrats TP 2023-10 et TP 2023-11 (matières recyclables et organiques)

ATTENDU la résolution numéro 2023-12-479 par laquelle a été conclu le contrat TP 2023-10 pour la collecte et le transport des matières recyclables, pour 52 collectes;

ATTENDU la résolution numéro 2023-12-480 par laquelle a été conclu le contrat TP 2023-11 pour la collecte et le transport des matières organiques, pour 44 collectes;

ATTENDU QU'il a été nécessaire de procéder à une collecte supplémentaire pour chacun des contrats;

**2025-02-23**

**Il est proposé par la conseillère Lowensteyn, appuyé par le conseiller Gruber**

D'AUTORISER le paiement des frais supplémentaires pour un montant de 4 521,13 \$, taxes incluses, à Environnement Routier NRJ inc. dans le cadre du contrat TP 2023-10 à même le poste budgétaire 02-452-00-446 du fonds général.

D'AUTORISER le paiement des frais supplémentaires pour un montant de 2 127,04 \$, taxes incluses, à Robert Daoust et fils inc. dans le cadre du contrat TP 2023-11 à même le poste budgétaire 02-452-10-446 du fonds général.

Le tout conformément au certificat de disponibilité des fonds numéro 250208 délivré par la trésorière.

D'AUTORISER la trésorière à payer les factures sur réception.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**J. SÉCURITÉ PUBLIQUE ET CIRCULATION**

**K. TRAVAUX PUBLICS ET INFRASTRUCTURES DE LA VILLE**

1. Octroi de contrat de gré à gré - DP-2025-02 | Acquisition d'un camion électrique

ATTENDU QUE l'achat d'un camion électrique a été approuvé au PTI pour l'année 2025;

ATTENDU QUE la demande de prix DP-2025-02 aux fins de l'acquisition d'un camion électrique, de modèle Ford F-150 Lightning, a été réalisée par le

of availability of funds number 250205 issued by the Treasurer.

**UNANIMOUSLY RESOLVED**

2. Authorization for additional expense - additional collections under TP 2023-10 and TP 2023-11 contracts (recyclable and organic materials)

WHEREAS resolution number 2023-12-479 by which was concluded the contract TP 2023-10 for the collection and transportation of recyclable materials, for 52 collections;

WHEREAS resolution number 2023-12-480 by which contract TP 2023-11 was concluded for the collection and transportation of organic materials, for 44 collections;

WHEREAS it was necessary to proceed with an additional collection for each of these contracts;

**2025-02-23**

**It is moved by Councillor Lowensteyn, seconded by Councillor Gruber**

TO AUTHORIZE the payment of additional expenses in the amount of \$4,521.13, taxes included, to Environnement Routier NRJ inc. for the TP 2023-10 contract, from budget item 02-452-10-446 of the general fund.

TO AUTHORIZE the payment of additional expenses in the amount of \$2,127.04, including taxes, to Robert Daoust et fils inc. under contract TP 2023-11, from budget item 02-452-10-446 of the general fund.

All in accordance with the certificate of availability of funds number 250208 issued by the Treasurer.

TO AUTHORIZE the Treasurer to pay the invoices upon receipt.

**UNANIMOUSLY RESOLVED**

**J. PUBLIC SECURITY AND TRAFFIC**

**K. PUBLIC WORKS AND TOWN INFRASTRUCTURES**

1. Awarding of contract by mutual agreement - DP-2025-02 | Purchase of an electric truck

WHEREAS the purchase of an electric pickup truck was approved in the PTI for the year 2025;

WHEREAS price request DP-2025-02 for the purchase of a Ford F-150 Lightning electric truck was issued by the Director of Public Works on January 14, 2025, and sent to multiple suppliers;



Baie-D'Urfé

PROCÈS-VERBAL DU CONSEIL  
COUNCIL MINUTES



directeur des travaux publics le 14 janvier 2025 et acheminée à plusieurs fournisseurs;

ATTENDU QUE deux (2) offres de prix ont été reçues le 24 janvier 2025;

ATTENDU l'analyse de conformité et la recommandation favorable du directeur de travaux publics;

**2025-02-24**

**Il est proposé par la conseillère Lowensteyn, appuyé par la conseillère Bissada**

D'OCTROYER au plus bas soumissionnaire conforme, Elite Ford Saint-Jérôme, le contrat pour l'achat d'un camion électrique pour un montant de 78 075,71 \$, taxes incluses.

D'IMPUTER la dépense totale susmentionnée et D'AUTORISER le transfert du fonds de roulement au poste budgétaire 22-391-00-724, remboursé sur une période de 5 ans à compter de 2026, d'un montant de 71,293.53 \$ le tout sous réserve de l'ajustement justifiable avec preuve à la livraison, le tout conformément au certificat de disponibilité des fonds numéro 250203 délivré par la trésorière.

D'AUTORISER le directeur des travaux publics à signer, pour et au nom de la Ville, tout document relatif à cette acquisition.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

2. Autorisation de dépense supplémentaire pour le contrat TP-2024-05 - Frais de contingence pour les travaux d'aménagement du parc Bertold

ATTENDU la résolution numéro 2024-07-115 par laquelle la Ville a conclu le contrat TP-2024-05 dans le cadre des travaux d'aménagement du parc Bertold;

ATTENDU QU'il y a lieu de prévoir des frais de contingences pour les imprévus;

**2025-02-25**

**Il est proposé par le conseiller Thompson, appuyé par le conseiller Brown**

D'AUTORISER le paiement des frais additionnels pour un montant maximal de 25 000 \$, taxes incluses afin de couvrir les frais de contingences.

D'AUTORISER le directeur général ou le directeur des travaux publics d'approuver tout frais additionnel, sous réserve du montant maximum prévu par le règlement de délégation, et à signer pour et au nom de la Ville, tout document relatif à ce projet.

WHEREAS two (2) price offers were received as of the 24th of January 2025;

WHEREAS the compliance analysis and the favorable recommendation of the Director of Public Works;

**2025-02-24**

**It is moved by Councillor Lowensteyn, seconded by Councillor Bissada**

TO AWARD to the lowest conforming bidder, Elite Ford Saint-Jérôme, the contract for the purchase of an electric pickup truck for \$78,075.71, taxes included.

TO CHARGE the aforementioned total expense and TO AUTHORIZE the transfer from the working fund to the budgetary code 22-391-00-724, reimbursed over a period of 5 years starting in 2026, of an amount of \$71,293.53 subject to adjustments justifiable with provided proof at delivery the whole in accordance with the certificate of availability of funds number 250203 issued by the Treasurer.

TO AUTHORIZE the Director of Public Works to sign, for and on behalf of the Town, any document related to this purchase.

**UNANIMOUSLY RESOLVED**

2. Authorization of additional expenses for contract TP-2024-05 - Contingency fees for the Bertold park development

WHEREAS resolution number 2024-07-115 by which the Town entered into contract TP-2024-05 regarding the development of Bertold Park;

WHEREAS it is necessary to provide for contingency fees for unforeseen events;

**2025-02-25**

**It is moved by Councillor Thompson, seconded by Councillor Brown**

TO AUTHORIZE the payment of additional fees for a maximum amount of \$25,000, taxes included, to cover contingency fees.

TO AUTHORIZE the Director General or the Director of Public Works to approve any additional fees, subject to the maximum amount stipulated in the delegation by-law, and to sign for and in the name of the Town, all documents related to this project.



D'IMPUTER la dépense susmentionnée et D'AUTORISER le transfert de fonds d'un montant maximal de 22 828,34 \$ du surplus non-affecté (55-991-00-000) au poste budgétaire 22-701-50-721, le tout conformément au certificat de disponibilité des fonds numéro 250211 délivré par la trésorière.

**ADOPTÉE À LA MAJORITÉ**

La résolution a été adoptée avec le vote des conseillers Brown, Chartrand, Thompson, Bissada et Gruber en faveur et le vote de la conseillère Lowensteyn contre.

3. Autorisation de dépenses supplémentaires - DP-2024-07 - Analyse préliminaire des besoins fonctionnels et techniques pour le bâtiment municipal des travaux publics

ATTENDU la résolution numéro 2024-04-62 par laquelle la Ville a conclu le contrat DP-2024-07 dans le cadre de l'analyse préliminaire des besoins fonctionnels et techniques pour le bâtiment municipal des travaux publics;

ATTENDU QUE des études additionnelles sont requises afin d'évaluer la structure et les composantes mécaniques du bâtiment;

ATTENDU l'avenant reçu par les services professionnels;

**2025-02-26**

**Il est proposé par le conseiller Thompson, appuyé par la conseillère Lowensteyn**

D'AUTORISER la dépense supplémentaire au montant de 37 573,83\$, taxes incluses, à Cormier Lefebvre Architectes inc. pour les fins ci-dessus mentionnées.

DE TRANSFÉRER un montant maximal de 34 309,92\$, taxes incluses, à même le surplus affecté (55-992-00-000) au poste budgétaire 22-392-00-721, le tout conformément au certificat de disponibilité des fonds numéro 250212 délivré par la trésorière.

D'AUTORISER le directeur des travaux publics de signer, pour et au nom de la Ville, tout document relatif au contrat.

D'AUTORISER la trésorière à payer la facture sur réception.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**L. URBANISME**

TO CHARGE the aforementioned expense and TO AUTHORIZE the transfer of funds in the maximum amount of \$22,828.34 from the non-affected surplus (55-991-00-000) to budgetary item 22-701-50-721, the whole in accordance with the certificate of availability of funds number 250211 issued by the Treasurer.

**ADOPTED BY MAJORITY VOTE**

The resolution was adopted with Councillors Brown, Chartrand, Thompson, Bissada and Gruber voting in favor and Councillor Lowensteyn voting against.

3. Approval of additional expenses - DP-2024-07 - Preliminary analysis of functional and technical needs for the municipal Public Works building

WHEREAS resolution number 2024-04-62 by which the Town concluded contract DP-2024-07 as part of the preliminary analysis of functional and technical needs for the municipal Public Works building;

WHEREAS further studies are required to evaluate the structure and mechanical components of the building;

WHEREAS the amendment received by professional services;

**2025-02-26**

**It is moved by Councillor Thompson, seconded by Councillor Lowensteyn**

TO AUTHORIZE the additional expenditure in the amount of \$37,573.83, taxes included, to Cormier Lefebvre Architectes inc. for the above-mentioned purposes.

TO TRANSFER a maximum amount of \$34,309.92, taxes included, from affected surplus (55-992-00-000) to budgetary item 22-392-00-721, in accordance with the certificate of availability of funds number 250212 issued by the Treasurer.

TO AUTHORIZE the Director of Public Works to sign, for and in the name of the Town, all documents pertaining to the contract.

TO AUTHORIZE the Treasurer to pay the invoice upon receipt.

**UNANIMOUSLY RESOLVED**

**L. TOWN PLANNING**



**M. SERVICES AUX CITOYENS ET AFFAIRES  
COMMUNAUTAIRES**

**M. CITIZEN SERVICES AND COMMUNITY  
AFFAIRS**

1. Programme de soutien à l'excellence

1. Excellence Support Program

ATTENDU QUE le candidat suivant a soumis deux demandes d'aide financière dans le cadre du programme de soutien à l'excellence :

WHEREAS the following candidate has submitted two requests for financial assistance in accordance with the Excellence Support Program:

Nom / Name	Compétition / Competition	Date	Endroit / Location	Montant / Amount
Leif Peschlow	Sélection provinciale ski acrobatique / Provincial Qualification - Mogul Skiing	3 au 5 janvier 2025 / January 3-5, 2025	Val Saint-Côme, Québec	200 \$
Leif Peschlow	Circuit provincial - ski acrobatique / Provincial - Mogul Skiing	17 au 19 janvier 2025 / January 17 - 19, 2025	Charlevoix, Québec	200 \$

ATTENDU QUE la Ville estime important de supporter ses jeunes résidents dans leurs accomplissements sportifs;

WHEREAS the Town deems necessary to support its young residents in their sporting accomplishments;

**2025-02-27**

**2025-02-27**

**Il est proposé par le conseiller Brown, appuyé par la conseillère Lowensteyn**

**It is moved by Councillor Brown, seconded by Councillor Lowensteyn**

D'ACCORDER un soutien financier au montant total de 400 \$ dans le cadre du programme de soutien à l'excellence.

TO AWARD a financial assistance in the total amount of \$ 400 as part of the Excellence Support Program.

D'IMPUTER la dépense totale susmentionnée conformément au certificat de disponibilité des fonds numéro 250204 délivré par la trésorière.

TO CHARGE the aforementioned total expense in accordance with the certificate of availability of funds number 250204 issued by the Treasurer.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**UNANIMOUSLY RESOLVED**

2. Soutien financier aux résidents - Arboretum Morgan

2. Subsidy for residents - Morgan Arboretum

ATTENDU QUE la Ville juge opportun de soutenir les saines habitudes de vie et les activités de plein air de sa communauté;

WHEREAS the Town deems it opportune to support healthy living and outdoor activities in its community;

ATTENDU QUE la Ville souhaite permettre à ses résidents de bénéficier du réseau de sentiers de l'Arboretum Morgan;

WHEREAS the Town wishes to allow its residents to enjoy the network of trails of Morgan Arboretum;

**2025-02-28**

**2025-02-28**

**Il est proposé par le conseiller Brown, appuyé par le conseiller Gruber**

**It is moved by Councillor Brown, seconded by Councillor Gruber**

D'ACQUITTER le tiers des frais d'abonnement annuel 2025-2026, par résidence, à l'Arboretum Morgan.

TO SUBSIDIZE one third of the 2025-2026 membership fees, per residence, to the Morgan Arboretum.

D'AUTORISER la trésorière à rembourser toute dépense en lien avec ce soutien financier.

TO AUTHORIZE the Treasurer to reimburse any expense related to this financial assistance.

D'IMPUTER ces dépenses conformément au certificat de disponibilité de fonds numéro 250213 délivré par la trésorière.

TO CHARGE these expenses in accordance with the certificate of availability of funds number 250213 issued by the Treasurer.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**UNANIMOUSLY RESOLVED**



3. Don à la mémoire de monsieur George MacDowell

ATTENDU QUE le conseil a appris avec grand regret le décès de monsieur George MacDowell, père de la trésorière de la Ville de Baie-D'Urfé, Julie MacDowell;

**2025-02-29**

**Il est proposé par la mairesse Ektvedt, appuyé par la conseillère Bissada**

D'OFFRIR les condoléances du conseil à la famille de Julie MacDowell.

D'EFFECTUER un don de 150 \$ à la Fondation des maladies du coeur et de l'AVC du Canada en sa mémoire.

D'AUTORISER la trésorière à effectuer ce don conformément au certificat de disponibilité de fonds numéro 250207 délivré par la trésorière.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**O. SECONDE PÉRIODE DE QUESTIONS**

1. Seconde période de questions

La mairesse annonce le début de la seconde période de questions à 20h22.

Les personnes présentes sont invitées à poser leurs questions aux membres du conseil.

Aucune question

La période de questions se termine à 20h23.

**P. LEVÉE DE LA SÉANCE**

1. Levée de la séance

**2025-02-30**

**Il est proposé par le conseiller Gruber, appuyé par le conseiller Brown**

DE LEVER la séance du conseil à 20h23.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

Heidi Ektvedt, mairesse / Mayor

3. Donation in memory of Mr. George MacDowell

WHEREAS council learned with regret of the passing of Mr. George MacDowell, father of the Treasurer of the Town of Baie-D'Urfé, Julie MacDowell;

**2025-02-29**

**It is moved by Councillor Ektvedt, seconded by Councillor Bissada**

TO OFFER the condolences of council to the family of Julie MacDowell.

TO MAKE a donation of \$150 to the Heart and Stroke Foundation of Canada, in his memory.

TO AUTHORIZE the Treasurer to make this donation in accordance with the certificate of availability of funds number 250207 issued by the Treasurer.

**UNANIMOUSLY RESOLVED**

**O. SECOND QUESTION PERIOD**

1. Second questions period

The mayor announced the beginning of the second question period at 8:22 p.m.

The persons present are invited to submit their questions to the members of the council.

No question

The question period is declared closed at 8h23 p.m.

**P. CLOSING OF MEETING**

1. Closing of the meeting

**2025-02-30**

**It is moved by Councillor Gruber, seconded by Councillor Brown**

TO CLOSE the meeting of the Council at 8h23 p.m.

**UNANIMOUSLY RESOLVED**

Marie-Hélène Brunet, greffière / Town Clerk